

1



2



3



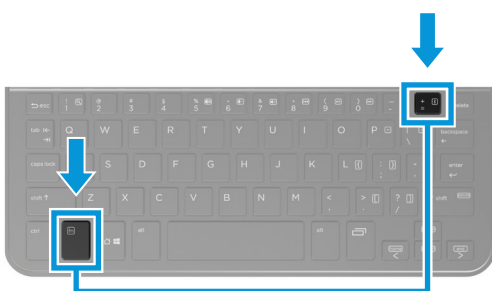
4



5



6



To connect to a tablet using Bluetooth®:

1. Turn on the tablet and the keyboard.
2. Open your tablet's Bluetooth settings to begin searching for the keyboard. For more information, see your tablet user guide.
3. Press the **fn** key and the **Bluetooth** key on the keyboard. See figure 6.
4. Select **HP Bluetooth Keyboard** to complete the pairing process.

Light	Status
Solid white (5 seconds)	The keyboard is fully charged, and the user has plugged in the AC adapter or switched on the power button, or the keyboard has successfully paired to a tablet.
Solid amber (5 seconds)	The keyboard is not fully charged, and the user has switched on the power button.
Pulsing amber (10 seconds)	The keyboard is not fully charged, and the user has plugged in the AC adapter.
Blinking amber (60 seconds)	The user has switched on the power button and then pressed the pairing keys.
Blinking amber (15 second intervals)	The battery power is less than 20%.

للوصول بكمبيوتر لوجي بواسطة Bluetooth®:

1. قم بتشغيل الكمبيوتر اللوحي و لوحة المفاتيح.
2. افتح إعدادات Bluetooth على الكمبيوتر اللوحي للبدء بالبحث عن لوحة المفاتيح.
3. اضغط على مفتاح **fn** ومفتاح **Bluetooth** في لوحة المفاتيح. انظر الصورة 6.
4. حدد **HP Bluetooth Keyboard** (لوحة مفاتيح HP Bluetooth) لإكمال عملية الإقران.

الحالة	الضوء
أبيض ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب أو تشغيل زر الطاقة، أو تم إقران لوحة المفاتيح بكمبيوتر لوجي بنجاح.
كهرماني ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل وقام المستخدم بتشغيل زر الطاقة.
كهرماني نابض (10 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب.
كهرماني وامض (60 ثانية)	قام المستخدم بتشغيل زر الطاقة ثم ضغط على مفاتيح الإقران.
كهرماني وامض (فواصل زمنية مقدارها 15 ثانية)	طاقة البطارية أقل من 20%.

Menghubungkan ke tablet dengan Bluetooth®:

1. Menyalakan tablet dan keyboard.
2. Buka pengaturan Bluetooth pada tablet Anda untuk mulai memindai keyboard. Untuk informasi lebih lanjut, lihat panduan pengguna tablet Anda.
3. Tekan tombol **fn** dan tombol **Bluetooth** pada keyboard. Lihat gambar 6.
4. Pilih **HP Bluetooth Keyboard** untuk menyelesaikan proses pemasangan.

Lampu indikator	Status
Putih gading (5 detik)	Keyboard telah terisi penuh, dan pengguna telah memasang adaptor AC atau menyalakan tombol daya, atau keyboard berhasil terpasang ke tablet.
Amber pekat (5 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah menyalakan tombol daya.
Amber menyala berderiyut (10 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah memasang adaptor AC.
Amber berkedip (60 seconds)	Pengguna telah menyalakan tombol daya lalu menekan tombol pemasangan.
Berkedip kuning (interval 15 detik)	Daya baterai kurang dari 20%.

За да свържете към таблет чрез Bluetooth®:

1. Включете таблета и клавиатурата.
2. Отворете настройките за Bluetooth на таблета, за да започнете търсенето за клавиатура. За повече информация вижте ръководството за потребителя на таблета.
3. Натиснете клавиша **fn** и клавиша **Bluetooth** на клавиатурата. Вижте фигура 6.
4. Изберете **HP Bluetooth Keyboard**, за да завършите процеса на свързване.

Индикатор	Състояние
Непрекъснато бяло (5 секунди)	Клавиатурата е напълно заредена и потребителят е включил променливотоковия адаптер/бутона на зареждането или клавиатурата е успешно свързана с таблета.
Непрекъснато жълто (5 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил бутона на зареждането.
Пулсиращо жълто (10 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил в контакта променливотоковия адаптер.
Мигащо жълто (60 секунди)	Потребителят е включил бутона на зареждането, след което е натиснал клавишите за свързване.
Мигащо жълто (интервал от 15 секунди)	Зарядът на батерията е по-малко от 20%.

Připojení tabletu pomocí technologie Bluetooth®:

1. Zapněte tablet a klávesnici.
2. Otevřete nastavení rozhraní Bluetooth na tabletu a začněte hledat klávesnici. Další informace naleznete v uživatelské příručce tabletu.
3. Na klávesnici stiskněte klávesu **fn** a klávesu **Bluetooth**. Viz obrázek 6.
4. Vyběrem možnosti **HP Bluetooth Keyboard** dokončíte párování.

Kontrolka	Stav
Svíti bíle (5 sekund)	Pokud je klávesnice plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu nebo zapnul napájení, nebo je klávesnice úspěšně spárována s tabletem.
Svíti oranžově (5 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel zapnul napájení.
Pulzuje oranžově (10 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu.
Bliká oranžově (60 sekund)	Uživatel zapnul napájení a poté stisknul klávesy párování.
Bliká oranžově (v intervalu 15 sekund)	Baterie je nabitá na méně než 20%.

Sådan oprette du forbindelse til en tablet ved hjælp af Bluetooth®:

1. Tænd for tabletten og tastaturet.
2. Åbn tabletens Bluetooth-indstillinger for at søge efter tastaturet. Se tabletten's brugervejledning for yderligere oplysninger.
3. Tryk på tasten **fn** og **Bluetooth**-tasten på tastaturet. Se figur 6.
4. Vælg **HP Bluetooth Keyboard** for at gennemføre paringsprocessen.

Lysdiode	Status
Lys er hvidt (5 sekunder)	Tastaturet er fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren eller tændt tastaturet på tænd/sluk-knappen.
Lys er gult (5 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tændt tastaturet på tænd/sluk-knappen.
Blinker gult (10 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren.
Blinker gult (60 sekunder)	Brugeren har tændt på tænd/sluk-knappen og derefter trykket på paringstasterne. Siehe Abbildung 6.
Blinker gult (intervaller på 15 sekunder)	Batterispændingen er lavere end 20 %.

So schließen Sie ein Tablet über Bluetooth® an:

1. Schalten Sie Tablet und Tastatur ein.
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen des Tablets, um die Tastatursuche zu starten. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Tablets.
3. Drücken Sie die **fn**-Taste und die **Bluetooth**-Taste auf der Tastatur. Siehe Abbildung 6.
4. Wählen Sie **HP Bluetooth Keyboard** aus, um den Kopplungsvorgang durchzuführen.

LED	Status
Dauerhaft weiß (5 Sekunden)	Die Tastatur ist voll geladen und der Benutzer hat das Netzteil angeschlossen oder die Netztaete eingeschaltet oder die Tastatur wurde erfolgreich mit einem Tablet gekoppelt.
Dauerhaft gelb (5 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat die Netztaete eingeschaltet.
Pulsierend gelb (10 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat das Netzteil angeschlossen.
Blinkend gelb (60 Sekunden)	Der Benutzer hat die Netztaete eingeschaltet und dann die Kopplungstasten gedrückt.
Blinkend gelb (Intervalle von 15 Sekunden)	Der Akkustand beträgt weniger als 20 %.

Para conectarse a un tablet a través de Bluetooth®:

1. Encienda el tablet y el teclado.
2. Abra los ajustes de Bluetooth de su tablet para empezar a buscar el teclado. Para obtener más información, consulte su guía del usuario del tablet.
3. Presione la tecla **fn** y la tecla **Bluetooth** en el teclado. Consulte la figura 6.
4. Seleccione **HP Bluetooth Keyboard** para completar el proceso de emparejamiento.

Indicador luminoso	Estado
Blanco puro (5 segundos)	El teclado está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA o activó el botón de encendido, o el teclado se emparejó al tablet correctamente.
Ámbar puro (5 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario activó el botón de encendido.
Ámbar titilando (10 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA.
Ámbar parpadeante (60 segundos)	El usuario activó el botón de encendido y luego presionó las teclas de emparejamiento.
Ámbar parpadeante (intervalos de 15 segundos)	La energía de la batería es menor al 20%.

Για να συνδεθείτε με ένα tablet μέσω Bluetooth®:

1. Ενεργοποιήστε το tablet και το πληκτρολόγιο.
2. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth του tablet σας για να ξεκινήσει η αναζήτηση του πληκτρολογίου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του tablet.
3. Πατήστε το πλήκτρο **fn** και το πλήκρο **Bluetooth** στο πληκτρολόγιο. Ανατρέξτε στην εικόνα 6.
4. Επιλέξτε **Πληκτρολόγιο HP Bluetooth** για να ολοκληρωθεί η διαδικασία συζεύξης.

Φωτεινή ένδειξη	Κατάσταση
Σταθερά λευκή (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης συνδέει το τροφοδοτικό AC ή ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας ή το πληκτρολόγιο συνδέθηκε με επιτυχία με το tablet.
Σταθερά πορτοκαλί (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας.
Τρεπόμενη πορτοκαλί (10 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης έχει συνδέσει το τροφοδοτικό AC.
Αναβοσβήναι πορτοκαλί (60 δευτερόλεπτα)	Ο χρήστης ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας και, στη συνέχεια, πατάει τα πλήκτρα συζεύξης.
Αναβοσβήναι πορτοκαλί (ανά 15 δευτερόλεπτα)	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από 20%.

Pour se connecter à une tablette par Bluetooth®:

1. Allumez la tablette et le clavier.
2. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre tablette pour commencer la recherche du clavier. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de la tablette.
3. Appuyez sur la touche **fn** et sur la touche **Bluetooth** sur le clavier. Reportez-vous à la figure 6.
4. Sélectionnez **HP Bluetooth Keyboard** pour achever le processus de couplage.

Voyant	État
Uni blanc (5 secondes)	Le clavier est complètement chargé, et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA ou a activé le bouton de puissance, ou bien le clavier a réussi le couplage avec la tablette.
Uni orange (5 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a activé le bouton de puissance.
Pulsation orange (10 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA.
Orange clignotant (60 secondes)	L'utilisateur a activé le bouton de puissance et a ensuite appuyé sur les touches de couplage.
Orange clignotant (intervalles de 15 secondes)	Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 20%.

Da biste povezali uređaj s tablet-računalom pomoću tehnologije Bluetooth®:

1. Uključite tablet-računalo i tipkovnicu.
2. Otvorite postavke Bluetooth na tablet-računalu da biste počeli tražiti tipkovnicu. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku za tablet-računalo.
3. Na tipkovnici pritisnite tipku **fn** i **Bluetooth**. Pogledajte sliku 6.
4. Odaberite **HP Bluetooth Keyboard** (HP-ova Bluetooth tipkovnica) da biste dovršili postupak uparivanja.

Žaruljica	Status
Svijetli bijelo (5 sekundi)	Tipkovnica je posve napunjena i korisnik je priključio priklagodnik izmjeničnog napajanja ili uključio gumb napajanja ili se pak tipkovnica uspješno uparila s tablet-računalom.
Svijetli žuto (5 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je uključio gumb napajanja.
Pulsira žuto (10 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je priključio priklagodnik izmjeničnog napajanja.
Treperi žuto (60 sekundi)	Korisnik je uključio gumb za uključivanje i isključivanje, a zatim je pritisnuo tipke za uparivanje.
Trepeće žuto (intervali od 15 sekundi)	Napajanje baterije manje je od 20%.

Per connettersi a un tablet tramite Bluetooth®:

1. Accendere il tablet e la tastiera.
2. Accedere alle impostazioni Bluetooth del tablet per iniziare a cercare la tastiera. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del tablet.
3. Premere il tasto **FN** e il tasto **Bluetooth** sulla tastiera. Vedere la figura 6.
4. Selezionare **HP Bluetooth Keyboard** per completare il processo di associazione.

Spia	Stato
Luce bianca fissa (5 secondi)	La tastiera è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA o premuto il pulsante di alimentazione oppure la tastiera è stata correttamente associata a un tablet.
Luce arancione fissa (5 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha premuto il pulsante di alimentazione.
Luce arancione intermittente (10 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA.
Luce arancione lampeggiante (60 secondi)	L'utente ha premuto il pulsante di alimentazione e quindi ha premuto i tasti di associazione.
Luce arancione lampeggiante (intervalli di 15 secondi)	Livello della batteria inferiore al 20%.

Lai izveidotu savienojumu ar planšetdatoru, izmantojot Bluetooth®:

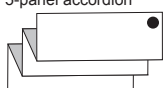
1. Ieslēdziet planšetdatoru un tastatūru.
2. Atveriet planšetdatora Bluetooth iestatījumus, lai sāktu meklēt tastatūru. Papildinformāciju skatiet planšetdatora lietošanas rokasgrāmatā.
3. Nospiediet tastatūrā taustiņu **fn** un taustiņu **Bluetooth**. Skatiet 6. attēlu.
4. Atlasiet **HP Bluetooth Keyboard**, lai pabeigtu savienošanas pāri procesu.

Gaisma	Statuss
Pastāvīga balta (5 sekundes)	Tastatūra ir pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis to maiņstrāvas adapteram vai ieslēdzis barošanas pogu, vai arī tastatūra ir veiksmīgi savienota pāri ar planšetdatoru.
Pastāvīga dzeltena (5 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir ieslēdzis barošanas pogu.
Pulsējoša dzeltena (10 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis maiņstrāvas adapteri.
Mirgojoša dzeltena (60 sekundes)	Lietotājs ir ieslēdzis strāvas pogu un tad nospiedis savienošanas pāri taustiņus.
Mirgojoša dzeltena (15 sekunžu intervāli)	Akumulatora enerģija ir mazāka par 20 %.

Jei planšetinį kompiuterį norite prijungti naudodami „Bluetooth“®:

1. Įjunkite planšetinį kompiuterį ir klaviatūrą.
2. Atidarykite planšetinio kompiuterio „Bluetooth“ nustatymus ir paieškite klaviatūros paiešką. Daugiau informacijos rasite planšetinio kompiuterio vartotojo vadove.
3. Klaviatūroje paspauskite mygtukus **fn** ir **Bluetooth**. Žr. 6 pav.
4. Kad užbaigtumėte siejimo procesą, pasirinkite **HP Bluetooth Keyboard**.

Lempūtė	Būsena
Dega baltai (5 sek.)	Klaviatūra yra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį, paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką arba klaviatūra yra sėkmingai susieta su planšetiniu kompiuteriu.
Dega geltonai (5 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką.
Pulsuoja geltonai (10 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį.
Mirksi geltonai (60 sek.)	Naudotojas paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką, tada paspaudė siejimo mygtukus.
Mirksi geltonai (15 sek. intervalais)	Akumuliatoriaus įkrova yra mažesnė nei 20 %.



- Egy táblagép Bluetooth®-kapcsolattal való csatlakoztatásához tegye a következőket:
- Kapcsolja be a táblagépet és a billentyűzetet.
 - Nyissa meg a táblagép Bluetooth-beállításait a billentyűzet keresésének megkezdéséhez. További információkért tekintse meg a táblagép felhasználói útmutatóját.
 - Nyomja le az **fn** és a **Bluetooth** billentyűt a billentyűzet. Lásd a 6. ábrát.
 - Vállassza ki a **HP Bluetooth Keyboard** elemet a párosítási folyamat befejezéséhez.

Jelzőfény	Állapot
Folyamatos fehér (5 másodpercig)	A billentyűzet teljesen fel van töltve, és a felhasznált csatlakoztatott a váltóáramú tápegységet, vagy bekapcsolta a tápkapcsoló gombot, vagy sikeresen párosította a billentyűzetet egy táblagéphez.
Folyamatos borostyánsárga (5 másodpercig)	A billentyűzet nincs teljesen feltöltve, és a felhasznált bekapcsolta a tápkapcsoló gombot.
Pulzáló borostyánsárga (10 másodpercig)	A billentyűzet nincs teljesen feltöltve, és a felhasznált csatlakoztatott a váltóáramú tápegységet.
Villogó borostyánsárga (60 másodpercig)	A felhasznált bekapcsolta a tápkapcsoló gombot, majd kinyitotta a párosítási billentyűket.
Villogó borostyánsárga (15 másodpercenként)	Akkumulátor töltöttségi szintje 20% alatt van.

Verbinding maken met een tablet via Bluetooth®:

- Schakel de tablet en het toetsenbord in.
- Open de instellingen van de tablet om het toetsenbord te zoeken. Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van de tablet.
- Druk op de toetsen **fn** en **Bluetooth** op het toetsenbord. Zie afbeelding 6.
- Selecteer **HP Bluetooth Keyboard** om het koppelingsproces te voltooien.

Lampje	Status
Brandt wit (5 seconden lang)	Het toetsenbord is volledig opgeladen en de gebruiker heeft de netvoedingsadapter aangesloten of via de aan-uitknop de stroom ingeschakeld of het toetsenbord is op de tablet aangesloten.
Brandt oranje (5 seconden lang)	Het toetsenbord is niet volledig opgeladen en de gebruiker heeft via de aan-uitknop de stroom ingeschakeld.
Pulserend oranje (10 seconden lang)	Het toetsenbord is niet volledig opgeladen en de gebruiker heeft de netvoedingsadapter aangesloten.
Knippert oranje (60 seconden lang)	De gebruiker heeft via de aan-uitknop de stroom ingeschakeld en daarna de koppelingstoetsen ingedrukt.
Knippert oranje (met een interval van 15 seconden)	De batterij is minder dan 20% opgeladen.

Koble til et nettbrett med Bluetooth®:

- Slå på nettbrettet og tastaturet.
- Åpne nettbrettets Bluetooth-instillinger for å begynne å søke etter tastaturet. Se nettbrettets brukerhåndbok for mer informasjon.
- Trykk på **fn**-tasten og **Bluetooth**-tasten på tastaturet. Se figur 6.
- Velg **HP Bluetooth Keyboard** for å fullføre prosessen med å pare enheten.

Lys	Status
Vedvarende hvitt (5 sekunder)	Tastaturet er fulladet, og brukeren har satt inn strømadapteren eller trykket på Av/på-knappen, eller tastaturet har blitt paret med et nettbrett.
Vedvarende gult (5 sekunder)	Tastaturet er ikke fulladet, og brukeren har trykket på Av/på-knappen.
Pulserende gult (10 sekunder)	Tastaturet er ikke fulladet, og brukeren har satt inn strømadapteren.
Blinkende gult (60 sekunder)	Brukeren har trykket på Av/på-knappen, og deretter trykket på paringstastene.
Blinkende gult (15 sekunders intervaller)	Batteristrommen er mindre enn 20 %.

Aby połączyć się z tabletem za pomocą Bluetooth®:

- Włącz tablet i klawiaturę.
- Otwórz ustawienia Bluetooth tabletu, aby rozpocząć wyszukiwanie klawiatury. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi tabletu.
- Naciśnij klawisz **fn** i klawisz **Bluetooth** na klawiaturze. Zobacz rysunek 6.
- Wybierz opcję **HP Bluetooth Keyboard**, aby dokończyć proces parowania.

Wskaźnik	Stan
Stałe światło pomarańczowe (5 sekund)	Klawiatura jest w pełni naładowana, a użytkownik podłączył zasilacz prądu przemiennego lub włączył przycisk zasilania lub klawiatura została pomyślnie sparowana z tabletem.
Stałe światło pomarańczowe (5 sekund)	Klawiatura nie jest w pełni naładowana, a użytkownik włączył przycisk zasilania.
Pulsujące światło pomarańczowe (10 sekund)	Klawiatura nie jest w pełni naładowana, a użytkownik podłączył zasilacz prądu przemiennego.
Migające światło pomarańczowe (60 sekund)	Użytkownik włączył przycisk zasilania i naciśnął klawisz parowania urządzeń.
Miga na pomarańczowo (co 15 sekund)	Poziom naładowania baterii wynosi poniżej 20%.

Para ligar a um tablet através de Bluetooth®:

- Ligue o tablet e o teclado.
- Abra as definições de Bluetooth do seu tablet para iniciar uma busca pelo teclado. Para maiores informações, consulte o guia do usuário do seu tablet.
- Pressione a tecla **fn** a tecla **Bluetooth** no teclado. Consulte a figura 6.
- Selecione **HP Bluetooth Keyboard** para concluir o processo de emparelhamento.

Luz	Estado
Branca e sólida (5 segundos)	O teclado está totalmente carregado e o usuário conectou o adaptador de CA ou ligou através do botão liga/desliga, ou o teclado foi pareado com sucesso a um tablet.
Amarela e sólida (5 segundos)	O teclado não está totalmente carregado e o usuário ligou através do botão liga/desliga.
Amarela e pulsante (10 segundos)	O teclado não está totalmente carregado e o usuário ligou o transformador.
Amarela e intermitente (60 segundos)	O usuário ligou o teclado e, de seguida, premiu as teclas de emparelhamento.
Amarela e intermitente (intervalos de 15 segundos)	A alimentação da bateria é inferior a 20%.

Para conectar a um tablet usando Bluetooth®:

- Ligue o tablet e o teclado.
- Abra as configurações de Bluetooth do seu tablet para iniciar uma busca pelo teclado. Para maiores informações, consulte o guia do usuário do seu tablet.
- Pressione a tecla **fn** a tecla **Bluetooth** no teclado. Veja a figura 6.
- Selecione **HP Bluetooth Keyboard** para concluir o processo de pareamento.

Luz	Status
Acesa na cor branca (5 segundos)	O teclado está totalmente carregado e o usuário conectou o adaptador de CA ou ligou através do botão liga/desliga, ou o teclado foi pareado com sucesso a um tablet.
Acesa na cor âmbar (5 segundos)	O teclado não está totalmente carregado e o usuário ligou através do botão liga/desliga.
Pulsando na cor âmbar (10 segundos)	O teclado não está totalmente carregado e o usuário conectou o adaptador de CA.
Piscando na cor âmbar (60 segundos)	O usuário ligou através do botão liga/desliga e, em seguida, pressionou as teclas de pareamento.
Piscando na cor âmbar (intervalos de 15 segundos)	A carga da bateria está abaixo de 20%.

Pentru conectarea la tabletă utilizând Bluetooth®:

- Porniți tableta și tastatură.
- Deschideți setările Bluetooth ale tabletei pentru a începe căutarea tastaturii. Pentru mai multe informații, consultați ghidul utilizatorului tabletei.
- Apăsăți tasta **fn** și tasta **Bluetooth** de pe tastatură. Vedeți figura 6.
- Selecți **HP Bluetooth Keyboard** pentru a finaliza procesul de împerechere.

Indicator luminoso	Stare
Alb staționar (5 secunde)	Tastatura este încărcată complet și utilizatorul a conectat adaptorul de c.a. sau a apăsat butonul de alimentare pe poziția de pornire ori tastatura s-a împerecheat cu succes cu tableta.
Chihlimbariu staționar (5 secunde)	Tastatura nu este încărcată complet și utilizatorul a apăsat butonul de alimentare pe poziția de pornire.
Chihlimbariu pulsatoriu (10 secunde)	Tastatura nu este încărcată complet și utilizatorul a conectat adaptorul de c.a.
Chihlimbariu cliptor (60 de secunde)	Utilizatorul a apăsat butonul de alimentare pe poziția de pornire, apoi a apăsat tastele de împerechere.
Chihlimbariu cliptor (intervale de 15 secunde)	Capacitatea acumulatului este sub 20%.

- Чтобы подключить планшет с помощью Bluetooth®, выполните указанные ниже действия.
- Включите планшет и клавиатуру.
 - Откройте настройки Bluetooth на планшете и запустите поиск клавиатуры. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя для планшета.
 - Нажмите клавиши **fn** и **Bluetooth** на клавиатуре (см. рис. 6).
 - Выберите **Клавиатура Bluetooth от HP**, чтобы завершить сопряжение.

Индикатор	Состояние
Светится белым (5 секунд)	Клавиатура полностью заряжена, подключена к розетке с помощью адаптера переменного тока, включена или сопряжена с планшетом.
Светится желтым (5 секунд)	Клавиатура заряжена не полностью и включена.
Пulsирует желтым (10 секунд)	Клавиатура заряжена не полностью и подключена к розетке с помощью адаптера.
Мигает желтым (60 секунд)	Пользователь нажал кнопку питания, после чего нажал кнопки сопряжения.
Мигает желтым (с интервалом 15 секунд)	Уровень заряда батареи ниже 20%.

Pripojenie pomocou technológie Bluetooth®:

- Zapnite tablet a klávesnicu.
- Ak chcete spustiť vyhľadávanie klávesnice, otvorte nastavenia pripojenia Bluetooth tabletu. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke k tabletu.
- Stlačte kláves **fn** a kláves **pripojenie Bluetooth** na klávesnici. Pozrite si obrázok 6.
- Výberom možnosti **HP Bluetooth Keyboard** dokončíte proces párovania.

Indikátor	Stav
Svetí bielo (5 sekúnd)	Klávesnica je úplne nabitá a používateľ pripojí sieťový napájací adaptér alebo zapojí tlačidlo napájania alebo sa klávesnica úspešne seznajená s tabličným počítačom.
Svetí žltá (5 sekúnd)	Klávesnica nie je úplne nabitá a používateľ zapojí tlačidlo napájania.
Pulsuje žltá (10 sekúnd)	Klávesnica nie je úplne nabitá a používateľ pripojí sieťový napájací adaptér.
Bliká žltá (60 sekúnd)	Používateľ zapojí tlačidlo napájania a potom stlačí klávesy párovania.
Bliká žltá (v 15-sekundových intervaloch)	Batéria je nabitá na menej ako 20 %.

Postopek povezovanja s tabličnim računalnikom s funkcijo Bluetooth®:

- Vklopite tablični računalnik in tipkovnico.
- Za začetek iskanja tipkovnice v tabličnem računalniku odprite nastavitve za Bluetooth. Za več informacij glejte uporabniški priročnik tabličnega računalnika.
- Na tipkovnici pritisnite tipko **fn** in **Bluetooth**. Glejte sliko 6.
- Za dokončanje postopka seznanjanja izberite **HP Bluetooth Keyboard** (Tipkovnica Bluetooth HP).

Lučka	Stanje
Sveti belo (5 sekund)	Tipkovnica je povsem napolnjena in uporabnik je priključil napajalnik ali vkloplil gumb za vklop/izklop ali pa je bila tipkovnica uspešno seznanjena s tabličnim računalnikom.
Sveti rumeno (5 sekund)	Tipkovnica ni povsem napolnjena in uporabnik je vkloplil gumb za vklop/izklop.
Svetilika rumeno (10 sekund)	Tipkovnica ni povsem napolnjena in uporabnik je priključil napajalnik.
Utripa rumeno (60 sekund)	Uporabnik je vklopil stikalo za vklop/izklop, nato pa pritisnil tipke za seznanjanje.
Utripa rumeno (v 15-sekundnih intervalih)	Napolnjenost akumulatorja je manj kot 20 odstotkov.

Yhteyden muodostaminen tablettiin Bluetooth®-yhteyden avulla:

- Käynnistä tabletti ja näppäinmästö.
- Avasa Bluetooth-laitteilleto tablettiin Bluetooth-asetuksista. Saat lisätietoja tablettiin käyttöoppaasta.
- Paina näppäinmästöön **fn** - ja **Bluetooth**-näppäintä. Katso kuva 6.
- Muodosta laitepari valitsemalla **HP Bluetooth Keyboard**.

Merkikivälo	Tila
Tasainen valkoinen (5 sekuntia)	Näppäinmästö akun on täyteen ladattu ja käyttäjä on joko kykenyt verkkovirtalaitteen tai painanut virtapainiketta tai näppäinmästöä ja tablettista on muodostettu laitepari.
Tasainen oranssi (5 sekuntia)	Näppäinmästö akun e ole täyteen ladattu, ja käyttäjä on painanut virtapainiketta.
Värähtelevä oranssi (10 sekuntia)	Näppäinmästö akun ei ole täyteen ladattu, ja käyttäjä on kykenyt verkkovirtalaitteen.
Vilkkuva oranssi (60 sekuntia)	Käyttäjä on käynnistänyt laitteen virtapainikkeesta ja painanut laiteparin muodostuksen näppäimä.
Vilkkuva oranssi (15 sekunnin välein)	Akkuvirtaa on jäljellä alle 20 %.

Da biste izvršili povezivanje sa tablet računarom koristite Bluetooth®:

- Uključite tablet i tastaturu.
- Otvorite Bluetooth postavke tablet računara da biste počeli traženje tastature. Za više informacija pogledajte vodič za korisnike tablet računara.
- Pritisnite taster **fn** i taster **Bluetooth** na tastaturi. Pogledajte sliku 6.
- Kako biste završili proces uparivanja, izaberite **HP Bluetooth Keyboard**.

Lampica	Status
Lampica svetli belo (5 sekundi)	Tastatura je potpuno napunjena i korisnik je uključio AC adapter ili uključio dugme za napajanje ili je tastatura uspešno uparena sa tablet računarom.
Lampica svetli žuto (5 sekundi)	Tastatura nije potpuno napunjena i korisnik je uključio dugme za napajanje.
Lampica pulsira žuto (10 sekundi)	Tastatura nije potpuno napunjena i korisnik je uključio adapter za naizmeničnu struju.
Lampica treperi žuto (60 sekundi)	Korisnik je uključio dugme za napajanje, a zatim pritisnuo dugmad za uparivanje.
Lampica treperi žuto (intervalima od 15 sekundi)	Napajanje baterije je manje od 20%.

Så här ansluter du till en platta via Bluetooth®:

- Aktivera plattan och tangentbordet.
- Öppna Bluetooth-inställningarna för plattan och sök efter tangentbordet. Mer information finns i användarhandboken för plattan.
- Tryck på **fn**-knappen och **Bluetooth**-knappen på tangentbordet. Se figur 6.
- Välj **HP Bluetooth Keyboard** för att slutföra kopplingsproceduren.

Lampa	Status
Fast vitt (5 sekunder)	Tangentbordet är helt laddat och användaren har anslutit nätadaptern eller startat det, eller så har tangentbordet kopplats till en platta.
Fast gult (5 sekunder)	Tangentbordet är inte helt laddat och användaren har startat det.
Blinkande gult (10 sekunder)	Tangentbordet är inte helt laddat och användaren har anslutit nätadaptern.
Blinkande gult (60 sekunder)	Användaren har aktiverat strömknappen och sedan tryckt på kopplingsknapparna.
Blinkande gult (15 sekunders intervaller)	Batterinivån är lägre än 20 %.

หากต้องการ เชื่อมต่อแท็บเล็ตกับพีซีผ่าน Bluetooth®:

- เปิดแท็บเล็ตและแป้นพิมพ์
- เปิดการตั้งค่าบลูทูธบนแท็บเล็ตเพื่อตรวจสอบแท็บเล็ตที่เข้ากันได้กับพีซีของคุณ
- กดปุ่ม **fn** และปุ่ม **Bluetooth** บนแป้นพิมพ์ ดูรูปที่ 6
- เลือก **HP Bluetooth Keyboard** (แป้นพิมพ์ HP Bluetooth) เพื่อดำเนินการจับคู่กับพีซีของคุณ

ไฟ	สถานะ
ไฟสีขาว (5 วินาที)	แป้นพิมพ์ได้รับการชาร์จเต็มแล้ว และผู้ใช้ได้เปิดแป้นพิมพ์เชื่อมต่อ AC หรือกดปุ่มเปิด/ปิดไฟ หรือใช้แป้นพิมพ์เชื่อมต่อ
สีเหลืองอำพัน (5 วินาที)	แป้นพิมพ์ได้รับการชาร์จไม่เต็ม และผู้ใช้ได้กดปุ่มเปิด/ปิดไฟ
สีเหลืองอำพันกะพริบ (10 วินาที)	แป้นพิมพ์ได้รับการชาร์จไม่เต็ม และผู้ใช้ได้กดปุ่มเปิด/ปิดไฟ
สีเหลืองอำพันกะพริบ (60 วินาที)	ผู้ใช้ได้กดปุ่มเปิด/ปิดไฟ แล้วกดปุ่มเชื่อมต่อ
สีเหลืองอำพันกะพริบ (เป็นช่วง 15 วินาที)	แบตเตอรี่มีเหลือไม่ถึง 20%

Bluetooth® kullanarak bir tablete bağlanmak için:

- Tableti ve klavyeyi açın.
- Klavyeyi aramaya başlamak için tabletinizin Bluetooth ayarlarını açın. Daha fazla bilgi için tablet kullanıcısı kılavuzuna bakın.
- Klavyedeki **fn** tuşu ile **Bluetooth** tuşuna birlikte basın. Bkz. şekil 6.
- Eşleştirme işlemini tamamlamak için **HP Bluetooth Keyboard** u seçin.

Işık	Durum
Kesintisiz beyaz (5 saniye)	Klavye tamamen şarj olmuştur ve kullanıcı AC bağdaştırıcısını fişten çekmiş veya güç düğmesine basmıştır ya da klavye başlangıç bir tabletle eşleştirilmiştir.
Kesintisiz sarı (5 saniye)	Klavye tamamen şarj olmamıştır ve kullanıcı güç düğmesine basmıştır.
Yanıp sönen sarı (10 saniye)	Klavye tamamen şarj olmamıştır ve kullanıcı AC bağdaştırıcısını fişe takmıştır.
Yanıp sönen sarı (60 saniye)	Kullanıcı önce güç düğmesine, sonra da eşleştirme tuşlarına basmıştır.
Yanıp sönen sarı (15 saniye aralıklı)	Pil gücü %20'nin altına düşmüştür.

Для підключення до планшета через Bluetooth®:

- Увімкніть планшет і клавіатуру.
- Відкрийте параметри Bluetooth на планшеті та запустіть пошук клавіатури. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача планшета.
- Натисніть клавішу **fn** і клавішу **Bluetooth** на клавіатурі. Див. рис. 6.
- Вибіріть **HP Bluetooth Keyboard**, щоб завершити процес створення пари.

Индикатор	Статус
Постійно світиться білим (5 секунд)	Клавіатуру повністю заряджено, і користувач підключив адаптер змінного струму чи натиснув кнопку живлення або клавіатуру було успішно підключено до планшета
Постійно світиться жовтим (5 секунд)	Клавіатуру не повністю заряджено, і користувач натиснув кнопку живлення
Пульсує жовтим (10 секунд)	Клавіатуру не повністю заряджено, і користувач підключив адаптер змінного струму
Блімає жовтим (60 секунд)	Користувач натиснув кнопку живлення, а потім натиснув кнопки створення пари
Блімає жовтим (з інтервалом у 15 секунд)	Батарея заряджена менш ніж на 20 %

Bluetooth®를使用してタブレット을接続するには、以下の操作を行います。

- タブレットおよびキーボードの電源をオンにします。
- タブレットのBluetoothの設定を開き、キーボードの検索を開始します。詳しくは、タブレットのユーザーガイドを参照してください。
- キーボードの[fn]キーおよびBluetoothキーを押します。図6を参照してください。
- [HP Bluetooth Keyboard] (HP Bluetoothキーボード) を選択すると、ペアリングプロセスが完了します。

라мп	상태
白色に点灯 (5秒間)	キーボードは完全に充電された状態で、ACアダプターに接続されているか、電源ボタンがオンになっています。または、キーボードがタブレットに正常にペアリングされています。
オレンジ色に点灯 (5秒間)	キーボードは完全に充電されていない状態で、電源ボタンがオンになっています
オレンジ色で明滅 (10秒間)	キーボードは完全に充電されていない状態で、ACアダプターに接続されています
オレンジ色で点滅 (60秒間)	電源ボタンがオンにされた後、ペアリング キー ([fn] キーおよびBluetoothキー) が押されました
オレンジ色で点滅 (15秒間隔)	残っているバッテリー電源が20%未満です

Bluetooth®를 이용하여 태블릿을 연결하려면:

- 태블릿과 키보드의 전원을 켭니다.
- 태블릿의 Bluetooth 설정을 열고 키보드 검색을 시작합니다. 자세한 내용은 태블릿 사용 설명서를 참조하십시오.
- 키보드의 [fn] 키와 Bluetooth 키를 누릅니다. 그림 6을 참조하십시오.
- HP Bluetooth Keyboard를 선택하여 연결 프로세스를 완료합니다.

표시등	상태
흰색(5초)	키보드가 완전히 충전되었으며, 사용자가 AC 어댑터의 전원을 연결했거나, 전원 버튼을 켜거나, 또는 키보드가 태블릿에 성공적으로 연결되었습니다.
황색(5초)	키보드가 완전히 충전되지 않았으며, 사용자가 전원 버튼을 켜했습니다.
발광이 변하는 황색(10초)	키보드가 완전히 충전되지 않았으며, 사용자가 AC 어댑터의 전원을 연결했습니다.
깜박이는 황색(60초)	사용자가 전원 버튼을 켜 다음 연결 키를 눌렀습니다.
깜박이는 황색(15초 간격)	배터리 전원이 20% 미만입니다.

使用 Bluetooth® 连接到平板电脑：

- 打开平板电脑和键盘。
- 打开平板电脑的 Bluetooth 设置，开始搜索键盘。有关详细信息，请参阅平板电脑用户指南。
- 按键盘上的 **fn** 键和 **Bluetooth** 键。请参见图 6。
- 选择 **HP Bluetooth 键盘** 以完成配对过程。

指示灯	状态
皇白色长亮（5 秒）	键盘已充满电，且用户已插入 AC 适配器或已打开电源按钮，或者键盘已与平板电脑配对成功。
呈琥珀色长亮（5 秒）	键盘未充满电且用户打开了电源按钮。
有规律地呈琥珀色闪烁（10 秒）	键盘未充满电且用户已插入 AC 适配器。
呈琥珀色闪烁（60 秒）	用户已经打开电源按钮，然后按下配对键。
琥珀色闪烁（15 秒间隔）	电池电量不足 20%。

使用 Bluetooth® 連接平板電腦：

- 開啟平板電腦和鍵盤。
- 開啟平板電腦的藍牙設定，開始搜尋鍵盤。如需詳細資訊，請參閱平板電腦的使用指南。
- 按下鍵盤上的 **fn** 按鍵和**藍芽按鍵**。請查看圖 6。
- 選取 **HP Bluetooth 鍵盤**完成配對程序。

指示燈	狀態
恒亮白色（5 秒鐘）	鍵盤已充滿電力，且使用者已插入 AC 雙壓器或按下電源按鈕開啟電源，或鍵盤已成功與平板電腦配對。
恒亮琥珀色（5 秒鐘）	鍵盤還未充滿電力，使用者已按下電源按鈕開啟電源。
有規律地閃爍琥珀色（10 秒鐘）	鍵盤還未充滿電力，使用者已插入 AC 雙壓器。
閃爍琥珀色（60 秒鐘）	使用者已開啟電源按鈕，然後按下配對鍵。
閃爍琥珀色（間隔 15 秒）	電池電量低於 20%。

Bluetooth® יד לזכר מחשב לוח באמצעות Bluetooth®	
1. הפעל את מחשב הלוח המקומות. 2. פתח את הגדרות ה-Bluetooth במחשב הלוח כדי להתחיל לחפש את המקלות. לבקבלת מדט נוסף, רעיון נוספות במחשב הלוח. 3. הקש על הקש fn והקש Bluetooth במקלות. ראה איור 6. 4. בחר HP Bluetooth Keyboard (מקלות Bluetooth של HP) כדי להשלים של תהליך ההתאמה.	
נורות	מצב
מאורח כלבון ברציפות (5 שניות)	המקלות מוכנים במלואם, והמשתמש דובר את מחשב ה-AC או לחץ על לחצן ההפעלה, או שהמקלות סיימו בהצלחה את ההתאמה עם מחשב הלוח.
מאורח בענבר ברציפות (5 שניות)	המקלות אינם טעונים במלואם והמשתמש לחץ על לחצן ההפעלה.
מהבהבת פלפולס בענבר (10 שניות)	המקלות אינם טעונים במלואם והמשתמש דובר את מחשב ה-AC.
מהבהבת בענבר (60 שניות)	המשתמש לחץ על לחצן ההפעלה ואחר מכן לחץ על מקש ההתאמה.
מהבהבת בענבר (לפריד וזמן של 15 שניות)	קיבולת הסוללה היא פחות מ-20%.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

إطلاع على الإشعارات التنظيمية والأمنية، راجع إعلانات المنتج المرفقة بالمنتج الخاص بك.

Untuk maklumat keselamatan dan pengaturcua, lihat Maklumat Produk yang disertakan bersama produk Anda.

За декларация за нормативни разпоредби и безопасност направете справка к *Декларациите за продукт*, включени към вашия продукт.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

Se *Produktbemærkninger*, som fulgte med dit produkt, for lovgivningsmæssige bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungsinweise. Diese finden Sie in den *Produktmitteilungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

Para obtener información normativa y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* que se incluyen con su equipo.

Για να δείτε τις σημειώσεις κανονισμών και ασφαλείας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Avis sur le produit* fourni avec votre produit.

Obavijesti o propisima i sigurnosti pogledajte u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* koji je isporučen uz proizvod.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultate la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

Normatīvos un drošības paziņojumus skatiet dokumentā *Paziņojumi par produktu*, kas iekļauts produkta komplektācijā.

Teisinė ir saugos informacija pateikiama *pridurtuose įspėjimuose* dėl gaminio.

A jogi és biztonságai tudnivalók a termékhez mellékeltek. *A termékkel kapcsolatos tájékoztatás* című dokumentumban találhatók.

Raadpleeg de informatie over voorschriften en veiligheid. Deze vindt u in de *Productinformatiegevingen* die bij het product zijn meegeleverd.

Se *Produktmerknader* som fulgte med produktet, angående opplysninger om forskrifter og sikkerhet.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa podano w dok